



# MacBook Pro

Посібник із використання

У цьому Посібнику з використання наведено важливу інформацію щодо безпечного використання, утилізації та переробки, відомості про відповідність вимогам і про ліцензування програмного забезпечення, а також інформація про обмежену гарантію на ваш MacBook Pro. Збережіть документацію для використання в майбутньому.



Важко прочитайте всі вказівки з налаштування та відомості про безпеку перед першим використанням MacBook Pro, щоб уникнути травмування. Викачати найновіші електронні версії MacBook Pro Посібника зі швидкого початку роботи та Посібника з використання можна на цій веб-сторінці: [support.apple.com/manuals/macbookpro](http://support.apple.com/manuals/macbookpro). Недотримання зазначених вказівок щодо безпеки може призвести до пожежі, ураження електричним струмом, травмування або пошкодження MacBook Pro чи іншого обладнання.

## Важливі відомості про експлуатацію та безпеку

**Вбудований акумулятор** Не виймайте акумулятор із MacBook Pro. Акумулятор можна замінити тільки в офіційному сервісному центрі Apple. Припиніть користуватися MacBook Pro, якщо він упав чи його корпус пошкоджено або деформовано. Не піддавайте MacBook Pro впливу високої температури від радіаторів опалення чи камінів, температура яких може перевищувати 100 °C (212 °F).

Щоб отримати інформацію про утилізацію акумулятора та його зміну, перейдіть на сторінку [www.apple.com/batteries](http://www.apple.com/batteries).

**Належне використання** Використовуйте MacBook Pro обережно. Цей пристрій виготовлено з металу, скла й пластику, а всередині розташовано вразливі електронні компоненти. Ваш MacBook Pro може отримати пошкодження в результаті падіння, займання, проколу або удару чи в результаті контакту з рідиною. Не розбирайте MacBook Pro та не намагайтеся ремонтувати MacBook Pro самостійно. Розбирання MacBook Pro може призвести до пошкодження пристрою або травмування. Якщо ваш MacBook Pro буде пошкоджено, під час його роботи виникнуть неполадки або відбудеться контакт пристрою з рідиною, зверніться в компанію Apple або до авторизованого постачальника послуг Apple. Не використовуйте пошкоджений MacBook Pro, наприклад із тріщинами на екрані, оскільки це може призвести до травмування. Під час використання MacBook Pro нижня частина корпусу може помітно нагрітися. MacBook Pro відповідає нормам прийнятної температури поверхні, що визначена у стандарті IEC 60950-1 (International Standard for Safety of Information Technology Equipment).

Для безпечного використання комп'ютера й уникнення можливих ушкоджень від високої температури дотримуйтеся таких правил:

- Розташуйте MacBook Pro на стійкій робочій поверхні, щоб забезпечити належне циркулювання повітря під комп'ютером і навколо нього.
- Не слід розташовувати MacBook Pro на подушці, ковдри чи іншій м'якій поверхні, оскільки це може призвести до блокування вентиляційних отворів.
- Під час роботи ніколи не кладіть предмети на клавіатуру MacBook Pro.
- Також не вставляйте предмети у вентиляційні отвори.
- Якщо ви працюєте, тримаючи MacBook Pro на колінах, і корпус комп'ютера нагрівся, перемістіть його з колін на стійку робочу поверхню.

**Уникайте контакту з рідиною та місць із підвищеною вологістю** Не використовуйте MacBook Pro поруч із джерелами рідини, наприклад напоями, раковиною, а також у ванній кімнаті, душовій кабіні тощо. Захищайте MacBook Pro від вологи, дощу, снігу й туману.

**Блок живлення MagSafe 2** Використовуйте виключно блок живлення, який входить до комплекту постачання MacBook Pro, або блок живлення, схвалений компанією Apple і сумісний із цим продуктом. Перш ніж підключити блок живлення до розетки, переконайтеся, що штекер або шнур живлення повністю вставлено у блок живлення.

Під час використання блок живлення може помітно нагрітися. Блок живлення MagSafe 2 відповідає нормам прийнятної температури поверхні, яка визначена міжнародним стандартом щодо безпеки обладнання інформаційних технологій IEC 60950-1.

Для уникнення перегрівання блока живлення й уникнення можливих ушкоджень від високої температури дотримуйтеся таких правил:

- Під'єднайте блок живлення безпосередньо до розетки живлення.



- Якщо ви користуєтесь шнуром живлення, розташуйте блок живлення на столі чи на підлозі так, щоб він добре охолоджувався повітрям.



Від'єднуйте блок живлення та від'єднуйте всі інші кабелі від комп'ютера в таких випадках:

- Потрібно почистити корпус комп'ютера (процедуру очищення описано на наступній сторінці).
- Шнур або штекер живлення зносилася або пошкоджені.
- MacBook Pro чи блок живлення перебували під дощем або в умовах підвищеної вологості, чи всередину корпусу потрапила рідина.
- MacBook Pro або блок живлення впаав, пошкоджено корпус або, на вашу думку, необхідне сервісне обслуговування чи ремонт комп'ютера.

Магніт розніму MagSafe 2 (куди вставляється з'єднувач MagSafe 2) може спричинити видалення даних на кредитній картці, iPod або іншому пристрої. Щоб запобігти цьому, не розташовуйте чутливий до магнітного поля матеріал або пристрої поруч із рознімом на відстані менше ніж 25 мм.

Якщо до розніму MagSafe 2 потрапило сміття, обережно видавіть його за допомогою ватного тампона.

#### **Характеристики блока живлення MagSafe 2 60 Вт (13-дюймова модель).**

*Частота:* 50-60 Гц, однофазна

*Напруга мережі:* 100-240 В

*Напруга на виході:* 16,5 В постійного струму, 3,65 А

#### **Характеристики блока живлення MagSafe 2 85 Вт (15-дюймова модель).**

*Частота:* 50-60 Гц, однофазна

*Напруга мережі:* 100-240 В

*Напруга на виході:* 20 В постійного струму, 4,25 А

**Запобігання пошкодженню органів слуху** До необоротної втрати слуху може призвести використання навушників-крапель або звичайних навушників у разі встановлення високого рівня гучності. З часом ви можете звикнути до голосного звуку, який може здаватися нормальним, але насправді шкодитиме вашому слуху. Якщо ви чуєте дзвін у вухах або сприймаєте чуже мовлення як невиразне, припиніть використання навушників і зверніться до спеціаліста. Що гучніший звук, то швидше він призведе до пошкодження слуху. З метою запобігання пошкодження слуху спеціалісти рекомендують вживати таких заходів:

- Обмежте час використання навушників-крапель або звичайних навушників за високого рівня гучності.
- Не намагайтеся заглушити навколишній шум за допомогою збільшення гучності звуку.
- Зменште гучність звуку, якщо не чуєте голоси людей, які розмовляють поруч із вами.
- Докладну інформацію про пошкодження слуху можна знайти на сторінці [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).

**Стан здоров'я** Якщо ви маєте інші захворювання, на які, на вашу думку, може впливати MacBook Pro (наприклад, напади, втрати свідомості, надмірне напруження очей або головні болі), зверніться до свого лікаря перед використанням MacBook Pro.

**Діяльність, пов'язана з підвищеним ризиком** Ця комп'ютерна система не призначена для використання у закладах, які займаються питаннями ядерної енергетики, для керування повітряними апаратами або комунікаційними системами, системами контролю переміщення повітряного транспорту або для використання в інших випадках, коли несправність комп'ютера може призвести до смертельних випадків, травмивання або значного пошкодження довкілля.

**Умови експлуатації** Якщо параметри навколишнього середовища виходять за межі наведених значень, то робота в такому середовищі може вплинути на продуктивність MacBook Pro:

*Температура експлуатації:* 10–35 °C

*Температура зберігання:* -20–45 °C

*Відносна вологість:* 5–90% (без конденсату)

*Висота над рівнем моря:* 0–3 048 м

**Транспортування MacBook Pro** У разі перевезення MacBook Pro в сумці або портфелі, переконайтеся у відсутності будь-яких предметів (наприклад, скріпок для паперу або монет), які можуть випадково потрапити всередину комп'ютера через вентиляційні отвори або застрягнути в рознімі. Не розташовуйте чутливі до магнітного поля предмети поряд із рознімом живлення MagSafe 2.

**Використання з'єднувачів і рознімів** Ніколи не застосовуйте силу для вставлення з'єднувача в рознім. Під час під'єднання пристрою переконайтеся, що рознім чистий, а з'єднувач призначено саме для цього розніму та правильно розташовано відносно розніму.

**Експлуатація скляних частин** MacBook Pro містить скляні компоненти, наприклад, дисплей і трекпад. У разі їх пошкодження не користуйтеся комп'ютером, поки MacBook Pro не буде полагоджено в офіційному сервісному центрі Apple.

**Зберігання MacBook Pro** Якщо ви плануєте зберігати MacBook Pro впродовж тривалого проміжку часу, зберігайте його за кімнатної температури (найкраще — 22 °C (71 °F)) і з розрядженим на 50% акумулятором. У разі зберігання комп'ютера більше п'яти місяців розрядіть акумулятор приблизно на 50 відсотків. Щоб зберегти потужність акумулятора, заряджайте його на 50 відсотків кожні шість місяців зберігання.

**Чищення MacBook Pro** Для очищення поверхні MacBook Pro та його компонентів необхідно спочатку вимкнути MacBook Pro та від'єднати блок живлення. Після цього за допомогою серветки з комплекту протріть корпус MacBook Pro. Серветку слід змочити водою. Уникайте потрапляння вологи в отвори. Не розбризкуйте рідину безпосередньо на екран. Не використовуйте аерозолі, розчинники та абразивні матеріали, які можуть пошкодити поверхню.

**Чищення екрана MacBook Pro** Для очищення екрана MacBook Pro необхідно спочатку вимкнути MacBook Pro і від'єднати блок живлення від розетки. Після цього за допомогою серветки з комплекту протріть екран. Серветку слід змочити водою. Не розбризкуйте рідину безпосередньо на екран.

## Правила ергономіки

У цьому розділі наведено кілька порад зі створення зручного робочого місця.

### Клавіатура і трекпад

Під час роботи із клавіатурою та трекпадом слід розслабити плечі. Плече та передпліччя мають створювати кут, трохи більший за прямий, а зап'ясток і кисть мають лежати майже на прямій лінії.



Правильно



Неправильно

Під час роботи із клавіатурою та трекпадом стежте, щоб натискання були легкими, і не напружуйте кисті рук і пальці. Не загинайте великі пальці під долоні.



Правильно



Неправильно

Частіше змінюйте положення рук, щоб не втомлювати їх. Після інтенсивної, безперервної роботи може виникнути почуття дискомфорту в кистях, зап'ястках, плечах або передпліччях. У разі появи хронічного болю або відчуття дискомфорту в кистях, зап'ястках, плечах або передпліччях зверніться до лікаря.

### Зовнішня мишка

Якщо ви користуетесь зовнішньою мишкою, розташуйте її на одному рівні з клавіатурою так, щоб до неї було зручно дістати.

### Крісло

Найкраще використовувати міцне, зручне крісло з функцією регулювання висоти. Виберіть висоту крісла так, щоб ваші стегна було розташовано горизонтально, а ступні стояли на підлозі. Спинка крісла має підтримувати нижню частину спини (особливо область попереку). За допомогою інструкції для крісла розташуйте спинку так, щоб вона відповідала природному положенню вашого тіла.

Можливо, знадобиться підняти крісло, щоб ваші передпліччя та кисті рук були розташовані під правильним кутом до клавіатури. Якщо при цьому ступні ніг не будуть повністю стояти на підлозі, ви можете скористатися підставкою для ніг із регулюванням висоти та нахилу. Також можна зменшити висоту робочого столу, щоб не застосовувати підставку для ніг. Крім того, можна використати стіл із підставкою для клавіатури, розташованою нижче звичайної робочої поверхні.

### Вбудований дисплей

Нахиліть дисплей так, щоб зменшити засліплення, відблиски від освітлення та вікон. Не нахиляйте екран, якщо відчуваєте опір. Кут нахилу не має перевищувати 135 градусів.

Якщо ви працюєте в різних приміщеннях або освітлення вашого робочого місця змінюється, ви можете налаштувати яскравість екрана відповідно до власних потреб.

Докладні відомості про ергономіку можна знайти на веб-сайті за адресою [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics)

### Apple і довкілля

Компанія Apple Inc. усвідомлює важливість захисту довкілля та максимально зменшує вплив власних процесів і продуктів на екологію.

Докладні відомості можна знайти на веб-сайті за адресою [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

### Додаткові відомості, обслуговування та підтримка

Пристрій MacBook Pro не містить частин, що призначені для обслуговування користувачем. Для отримання сервісного обслуговування зверніться в компанію Apple або передайте MacBook Pro до офіційного сервісного центру Apple. Докладні відомості про MacBook Pro можна знайти в Довідковому центрі, електронній довідці в Інтернеті, а також у програмах «Системна інформація» або «Apple Hardware Test».

## Довідковий центр

Відповіді на запитання, вказівки та інформацію про усунення неполадок можна знайти в Довідковому центрі на вашому комп'ютері Mac. Натисніть іконку Finder, на смугі меню натисніть «Довідка», а потім виберіть «Довідковий центр».

## Ресурси в Інтернеті

Відомості про сервісне обслуговування та технічну підтримку в Інтернеті можна отримати за адресою [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support). Виберіть свою країну з розкритого меню. Ви можете виконати пошук у базі AppleCare Knowledge Base, перевірити наявність оновлень програмного забезпечення або звернутися по допомогу на дискусійних форумах Apple.

## Системна інформація

Відомості про MacBook Pro можна отримати за допомогою програми «Системна інформація». Ця програма надає відомості про встановлене апаратне та програмне забезпечення, серійний номер і версію операційної системи, обсяг установленної пам'яті тощо. Запустити програму «Системна інформація» можна, вибравши на смугі меню в меню «Яблуко» () пункт «Про цей комп'ютер» і натиснувши кнопку «Докладніше».

## Apple Hardware Test

Можна скористатися програмою «Apple Hardware Test», щоб виявити можливі неполадки в роботі одного з компонентів комп'ютера, наприклад пам'яті або процесора.

**Щоб скористатися програмою «Apple Hardware Test», виконайте такі дії:** Від'єднайте від комп'ютера всі зовнішні пристрої, крім блока живлення. Перезапустіть комп'ютер, відтак під час запуску натисніть і притримуйте клавішу D. Коли з'явиться екран вибору програми «Apple Hardware Test», виберіть потрібну мову. Натисніть клавішу Return або клацніть на кнопці зі стрілкою вправо. Коли з'явиться головний екран програми «Apple Hardware Test» (приблизно через 45 секунд), виконайте вказівки на екрані. Якщо програма Apple Hardware Test виявить неполадку, на екрані з'явиться код помилки. Занотуйте цей код помилки, перш ніж почати її усунення. Якщо програма «Apple Hardware Test» не виявила апаратних неполадок, можливо, причиною проблеми є програмне забезпечення.

## Обслуговування та підтримка AppleCare

Власнику MacBook Pro надається технічна підтримка протягом 90 днів і гарантія на 1 рік на ремонт апаратного забезпечення в місцевому центрі роздрібної торгівлі Apple Store або в одному з авторизованих ремонтних центрів Apple, наприклад, в офіційному сервісному центрі Apple. Ви можете розширити умови гарантії, придбавши програму «AppleCare Protection Plan». Докладні відомості можна знайти на веб-сайті за адресою [www.apple.com/support/products](http://www.apple.com/support/products) або на місцевому веб-сайті для вашої країни, адресу якого зазначено нижче в таблиці.

Якщо вам потрібна допомога, можна зателефонувати в технічну підтримку AppleCare та отримати інформацію про інсталювання та запуск програм, а також відомості про усунення неполадок. Зателефонуйте до найближчого центру технічної підтримки (безкоштовно протягом перших 90 днів). Під час звернення потрібно повідомити дату придбання та серійний номер вашого MacBook Pro.

Безкоштовна технічна підтримка по телефону протягом 90 днів надається з дати придбання комп'ютера.

Великобританія (44) 0844 209 0611

[www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)

Номери телефонів можуть змінюватися, може стягуватися оплата за місцеві та міжнародні телефонні виклики. Повний список можна переглянути на веб-сайті за адресою [www.apple.com/support/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html).

## Regulatory Compliance Information

### FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

### Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 91-EMC  
Cupertino, CA 95014

## Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

## Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the wireless technology is below the FCC and EU radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

## FCC Bluetooth® Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

## Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## Заява міністерства промисловості Канади щодо Bluetooth

Цей пристрій класу «В» відповідає всім вимогам постанов Канади стосовно обладнання, яке спричинює перешкоди.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Заява міністерства промисловості Канади CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Цей пристрій відповідає технічним вимогам до радіообладнання (RSS 210) міністерства промисловості Канади.

## European Compliance Statement

This product complies with the requirements of European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC, and 1999/5/EC.

## Европа–Декларация відповідності ЄС



**Български** Apple Inc. декларира, че това MacBook Pro е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento MacBook Pro je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr MacBook Pro overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das MacBook Pro in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see MacBook Pro vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivis tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Українська** Таким чином, компанія Apple Inc. заявляє, що MacBook Pro відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директиви 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este MacBook Pro cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή MacBook Pro συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil MacBook Pro est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Islenska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki MacBook Pro fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evrópuþilskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo MacBook Pro è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka MacBook Pro ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad šis MacBook Pro atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a MacBook Pro megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnehkek, Apple Inc., jiddikjara li dan MacBook Pro jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel MacBook Pro in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/ES.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette MacBook Pro-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten MacBook Pro są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo MacBook Pro está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat MacBook Pro este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta MacBook Pro skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto MacBook Pro spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä MacBook Pro tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna MacBook Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Декларацію відповідності ЄС можна знайти за адресою: [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

Цей пристрій можна використовувати в країнах Європейської спільноти.

### Обмеження для країн Європейської спільноти

Цей пристрій призначено виключно для використання в приміщенні з частотою в діапазоні від 5150 до 5350 МГц.

## Постанови Корейї попереджувального характеру

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Програма сертифікації безпроводних пристроїв Сінгапуру

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

## Постанови Тайваню стосовно безпроводних пристроїв

### 無線設備의警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備의警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

## Постанова Тайваню щодо пристроїв класу «B»

### Class B 設備의警告聲明

NIL

### 警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

## Заява японського добровільного комітету з перешкод для пристроїв класу «B».

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状況で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

## Росія, Казахстан, Білорусь



## Відомості про зовнішній USB-модем

Під час під'єднання MacBook Pro до телефонної лінії за допомогою зовнішнього USB-модема користуйтеся інформацією з документації телекомунікаційного агентства, яка постачалася з вашим модемом.

## ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit:  
[www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)



## Disposal and Recycling Information



The symbol indicates that this product and/or battery should not be disposed of with household waste. When you decide to dispose of this product and/or its battery, do so in accordance with local environmental laws and guidelines.

For information about Apple's recycling program, recycling collection points, restricted substances and other environmental initiatives, visit [www.apple.com/environment/](http://www.apple.com/environment/).

## Європейський союз—Інформація щодо утилізації



Наведений вище символ означає, що згідно з місцевими законами та розпорядженнями ваш продукт та/або його акумулятор мають утилізуватися окремо від побутових відходів. Коли термін служби цього пристрою завершиться, його необхідно віднести в спеціальний пункт прийому, визначений місцевою владою. Деякі пункти прийому приймають продукти безкоштовно. Відокремлення вашого продукту від побутових відходів і їх роздільна переробка допоможуть зберегти природні ресурси й гарантуватимуть безпеку для навколишнього середовища та здоров'я людини.

## Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

## Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## Відомості про утилізацію елементів живлення

Утилізуйте елементи живлення згідно з місцевими законами та вимогами до збереження довкілля.

## 台灣



廢電池請回收

## Постанова Китаю щодо елементів живлення

警告：不要刺破或焚燒。該電池不含水銀。

## Постанова Тайваню щодо елементів живлення

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

## Заміна акумулятора

Акумулятор можна замінити тільки в офіційному сервісному центрі Apple. Докладні відомості про замінення акумулятора можна знайти на веб-сторінці <http://www.apple.com/batteries/replacements.html>

## Ефективність зарядного пристрою



中国

有毒或 有害物质	零部件				
	电路板	显示屏	电池组	附件	电源 适配器
铅 (Pb)	X	X	X	X	X
汞 (Hg)	0	0	0	0	0
镉 (Cd)	0	0	0	0	0
六价铬 (Cr, VI)	0	0	0	0	0
多溴联苯 (PBB)	0	0	0	0	0
多溴二苯醚 (PBDE)	0	0	0	0	0

0: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## Ліцензійна угода на програмне забезпечення

Користування MacBook Pro можливе лише за умови прийняття умов ліцензії на програмне забезпечення Apple та інших виробників, викладених на веб-сторінці [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla)

## Стислий виклад однорічної обмеженої гарантії Apple

Apple гарантує відсутність дефектів матеріалів і виробництва в обладнанні та приладді з комплекту поставки впродовж року від дати придбання в мережі роздрібною торгівлі. Гарантія Apple не розповсюджується на зношення в результаті експлуатації, а також руйнування в результаті навмисного чи випадкового пошкодження. Для отримання допомоги зателефонуйте в компанію Apple, відвідайте магазин Apple або зверніться до авторизованого постачальника послуг Apple— перелік доступних послуг залежить від країни, у якій подано запит, а також може бути обмежено країною придбання пристрою. Залежно від місцеположення може стягуватися плата за дзвінки та послуги міжнародного транспортування. Повний текст умов і докладну інформацію щодо отримання послуг розташовано на сторінці [www.apple.com/legal/warranty](http://www.apple.com/legal/warranty) і [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support). Якщо ви надішлете обґрунтовану претензію в рамках цієї гарантії, компанія Apple на власний розсуд вирішить відремонтувати, замінити або відшкодувати вартість вашого комп'ютера. Гарантійні зобов'язання є лише доповненням до положень місцевих законів щодо захисту прав споживачів. Під час подання претензії на гарантію, можливо, вам буде потрібно підтвердити факт придбання цього пристрою.

*Для споживачів в Австралії.* Наші товари постачаються з гарантійними умовами, які не може бути виключено відповідно до австралійського закону про захист прав споживачів. Ви маєте право отримати заміну або відшкодування в результаті серйозної несправності, а також компенсацію за супутні передбачувані втрати або ушкодження. Ви маєте право на отримання відремонтованого або заміненого пристрою, якщо товар неякісний або працює з незначними неполадками. Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South NSW 1235. Тел. 133-622.

*Для споживачів у Бразилії.* Гарантійні зобов'язання є лише доповненням до положень місцевих законів щодо захисту прав споживачів, окрім положення про однорічну гарантію, яке вже відповідає бразильським нормам/положенням щодо захисту прав споживачів.



© 2013 Apple Inc. Всі права захищені.

Apple, логотип Apple, iPod, Mac, MacBook і MagSafe є торговими марками компанії Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах. AppleCare і Apple Store є знаками обслуговування компанії Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах. Текстовий символ і логотип Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками, які належать компанії Bluetooth SIG, Inc. і використовуються компанією Apple Inc. відповідно до умов ліцензії. ENERGY STAR® є торговим знаком, зареєстрованим у США.

UA034-7112-A  
Printed in XXXX